

## EXPORTACIONES DE CHORITOS (EXTRACCION Y CULTIVO)

SELECTED MOLLUSK EXPORTS (EXTRACTED AND FARMED)

Enero-Octubre 2009-2010 / January-October 2009-2010



TIPO DE PRODUCTO / TYPE OF PRODUCT	CANTIDAD (t netas) / QUANTITY (net tons)				VALOR (miles de US\$ FOB) / VALUE (Th US\$ FOB)				PRECIO / PRICE (US\$/kg FOB)		
	2009	2010	Var. (%)	Part./Share (%)	2009	2010	Var. (%)	Part./Share (%)	2009	2010	Var. (%)
<b>TOTAL CHORITOS / TOTAL MUSSELS</b>	<b>33.309,5</b>	<b>42.942,3</b>	<b>28,9</b>	<b>100,0</b>	<b>82.833,9</b>	<b>96.201,4</b>	<b>16,1</b>	<b>100,0</b>	<b>2,5</b>	<b>2,2</b>	<b>-9,9</b>
CONGELADO / FROZEN	30.649,4	40.319,5	31,6	93,9	68.920,1	84.036,2	21,9	87,4	2,2	2,1	-7,3
CONSERVAS / CANNED	2.659,2	2.622,8	-1,4	6,1	13.911,7	12.165,3	-12,6	12,6	5,2	4,6	-11,3
FRESCO REFRIGERADO / FRESH CHILLED	0,9	S/E	N/C	N/C	2,1	S/E	N/C	N/C	2,3	N/C	N/C

Fuente / Source: Elaborado por TechnoPress S.A. a partir de información de la Sección de Economía, Instituto de Fomento Pesquero (obtenida de datos de Aduanas) / Prepared by TechnoPress S.A., based on IFOP's Economy Section (information obtained from Customs data)

## RANKING EXPORTACIONES CHILENAS DE CHORITOS (Ordenados por valor 2010)

RANKING OF CHILEAN MUSSEL EXPORTS (Sorted by value 2010)

Enero-Octubre 2009-2010 / January-October 2009-2010

EMPRESAS / COMPANIES	CANTIDAD (t) / QUANTITY (t)				VALOR FOB (M US\$) / FOB VALUE (TH US\$)				PRECIO / PRICE (US\$/kg)		
	2009	2010	Var (%)	Part./Share (%)	2009	2010	Var (%)	Part./Share (%)	2009	2010	Var (%)
<b>Total</b>	<b>33.309</b>	<b>42.942</b>	<b>29</b>	<b>100</b>	<b>82.834</b>	<b>96.201</b>	<b>16</b>	<b>100</b>	<b>2,5</b>	<b>2,2</b>	<b>-10</b>
BLUESHELL S.A.	4.268	5.285	24	12	9.313	11.360	22	12	2,2	2,1	-1
PESQUERA TRANS. ANTARTIC LTDA.	1.474	1.903	29	4	6.943	8.771	26	9	4,7	4,6	-2
SAINT ANDREWS SMORY DELICACIAS S.A.	2.018	4.202	108	10	3.897	8.097	108	8	1,9	1,9	0
PESQUERA SAN JOSE S.A.	2.166	3.465	60	8	5.159	8.064	56	8	2,4	2,3	-2
TORALLA S.A.	2.399	2.674	11	6	6.214	6.339	2	7	2,6	2,4	-8
SOC. COMERCIAL RIA AUSTRAL LTDA.	2.099	2.810	34	7	5.134	5.996	17	6	2,4	2,1	-13
PACIFIC GOLD S.A.	2.442	3.199	31	7	4.542	5.929	31	6	1,9	1,9	0
FYS CHILE S.A.	1.501	2.521	68	6	3.273	5.377	64	6	2,2	2,1	-2
SUDMARIS CHILES.A.	1.497	2.254	51	5	3.243	5.027	55	5	2,2	2,2	3
INMUEBLES CATALUNA LTDA.	118	1.723	1.360	4	390	3.869	892	4	3,3	2,2	-32
Otros / Others	13.327	12.908	-3	30	34.726	27.373	-21	28	2,6	2,1	-19

Fuente / Source: Elaborado por TechnoPress S.A. a partir de información de la Sección de Economía, Instituto de Fomento Pesquero (obtenida de datos de Aduanas) / Prepared by TechnoPress S.A., based on IFOP's Economy Section (information obtained from Customs data)

## COMPOSICIÓN POR MERCADO DE EXPORTACIONES DE CHORITOS (Ordenados por valor 2010)

COMPOSITION PER MUSSEL EXPORT MARKET (Sorted by value 2010)

Enero-Octubre 2009-2010 / January-October 2009-2010

PAISES / COUNTRIES	CANTIDAD (t) / QUANTITY (t)				VALOR FOB (M US\$) / FOB VALUE (TH US\$)				PRECIO / PRICE (US\$/kg)		
	2009	2010	Var (%)	Part./Share (%)	2009	2010	Var (%)	Part./Share (%)	2009	2010	Var (%)
<b>Total</b>	<b>33.309</b>	<b>42.942</b>	<b>29</b>	<b>100</b>	<b>82.834</b>	<b>96.201</b>	<b>16</b>	<b>100</b>	<b>2,5</b>	<b>2,2</b>	<b>-10</b>
ESPAÑA / SPAIN	8.309	9.487	14	22	26.294	26.592	1	28	3,2	2,8	-11
FRANCIA / FRANCE	6.702	8.611	28	20	13.952	16.592	19	17	2,1	1,9	-7
ITALIA / ITALY	4.162	5.915	42	14	8.877	12.503	41	13	2,1	2,1	-1
ESTADOS UNIDOS / UNITED STATE	5.079	5.036	-1	12	12.662	9.636	-24	10	2,5	1,9	-23
REINO UNIDO / UNITED KINGDOM	1.660	2.457	48	6	4.093	5.792	41	6	2,5	2,4	-4
HOLANDA / HOLLAND	633	1.581	150	4	1.478	3.307	124	3	2,3	2,1	-10
RUSSIA / RUSSIA	512	1.505	194	4	1.060	3.065	189	3	2,1	2,0	-2
BÉLGICA / BELGIUM	1.141	1.388	22	3	2.448	2.870	17	3	2,1	2,1	-4
ARGENTINA / ARGENTINA	889	1.157	30	3	1.729	2.137	24	2	1,9	1,8	-5
ALEMANIA / GERMANY	1.322	887	-33	2	2.990	1.814	-39	2	2,3	2,0	-10
Otros / Others	2.902	4.920	70	11	7.251	11.892	64	12	2,5	2,4	-3

Fuente / Source: Elaborado por TechnoPress S.A. a partir de información de la Sección de Economía, Instituto de Fomento Pesquero (obtenida de datos de Aduanas) / Prepared by TechnoPress S.A., based on IFOP's Economy Section (information obtained from Customs data)

**EXPORTACIONES DE OTRAS ESPECIES / Enero-Octubre 2009-2010**  
**EXPORT OF OTHER SPECIES / January-October 2009-2010**



**EXPORTACIONES DE ALGAS SECAS Y PRODUCTOS DERIVADOS (EXTRACCION Y CULTIVO)**

**ALGAE AND ALGAE BY-PRODUCT EXPORTS (EXTRACTED AND FARMED)**

TIPO DE PRODUCTO / TYPE OF PRODUCT	CANTIDAD (t netas) / QUANTITY (net tons)			VALOR (miles de US\$ FOB) / VALUE (Th US\$ FOB)			PRECIO (US\$/kg FOB) / PRICE (US\$/kg FOB)		
	2009	2010	Var. (%)	2009	2010	Var. (%)	2009	2010	Var. (%)
<b>TOTAL</b>	<b>55.387,9</b>	<b>61.299,1</b>	<b>10,7</b>	<b>136.583,4</b>	<b>152.850,2</b>	<b>11,9</b>	<b>2,5</b>	<b>2,5</b>	<b>1,1</b>
<b>ALGAS SECAS / DRY ALGAE</b>	<b>48.842,4</b>	<b>53.665,8</b>	<b>9,9</b>	<b>52.899,6</b>	<b>58.818,1</b>	<b>11,2</b>	<b>1,1</b>	<b>1,1</b>	<b>1,2</b>
CHASCÓN O HUIRO NEGRO / SEAWEED ( <i>Lessonia nigrescens</i> )	30.446,5	32.629,0	7,2	27.754,2	28.179,6	1,5	0,9	0,9	-5,3
HUIRO PALO / GIANT KELP	7.055,1	8.831,7	25,2	7.639,9	10.392,0	36,0	1,1	1,2	8,7
LUGA NEGRA / GIGARTINA SEAWEED ( <i>Sarcothalia crispata</i> )	2.566,3	4.980,2	94,1	4.458,8	9.883,0	121,7	1,7	2,0	14,2
LUGA ROJA / RED SEAWEED ( <i>Gigartina skottebergii</i> )	1.766,1	992,2	-43,8	3.580,9	2.417,5	-32,5	2,0	2,4	20,2
OTRAS / OTHER	7.008,4	6.232,8	-11,1	9.465,8	7.945,9	-16,1	1,4	1,3	-5,6
<b>PRODUCTOS DERIVADOS // BY-PRODUCTS</b>	<b>6.545,5</b>	<b>7.633,3</b>	<b>16,6</b>	<b>83.683,8</b>	<b>94.032,1</b>	<b>12,4</b>	<b>12,8</b>	<b>12,3</b>	<b>-3,6</b>
<b>AGAR / AGAR</b>	<b>1.645,3</b>	<b>1.804,9</b>	<b>9,7</b>	<b>27.672,7</b>	<b>30.172,0</b>	<b>9,0</b>	<b>16,8</b>	<b>16,7</b>	<b>-0,6</b>
PELILLO / GRACILARIA ALGAE	1.639,3	1.804,9	10,1	27.562,3	30.172,0	9,5	16,8	16,7	-0,6
CHASCA / SEAWEED ( <i>Gelidium chilenses</i> )	6,0	S/E	N/C	110,4	S/E	N/C	18,4	N/C	N/C
<b>POLÍMERO NATURAL / NATURAL POLYMER</b>	<b>680,0</b>	<b>903,8</b>	<b>32,9</b>	<b>10.836,5</b>	<b>14.218,9</b>	<b>31,2</b>	<b>15,9</b>	<b>15,7</b>	<b>-1,3</b>
CHASCÓN O HUIRO NEGRO / SEAWEED ( <i>Lessonia nigrescens</i> )	680,0	903,8	32,9	10.836,5	14.218,9	31,2	15,9	15,7	-1,3
<b>COLAGAR / COLLAGAR</b>	<b>33,0</b>	<b>158,4</b>	<b>380,0</b>	<b>165,7</b>	<b>688,6</b>	<b>315,7</b>	<b>5,0</b>	<b>4,3</b>	<b>-13,4</b>
PELILLO / GRACILARIA ALGAE	33,0	158,4	380,0	165,7	688,6	315,7	5,0	4,3	-13,4
<b>CARRAGENINA / CARRAGEENIN</b>	<b>3.760,4</b>	<b>4.180,1</b>	<b>11,2</b>	<b>39.923,1</b>	<b>42.103,3</b>	<b>5,5</b>	<b>10,6</b>	<b>10,1</b>	<b>-5,1</b>
LUGA LUGA / LUGA LUGA	3.760,4	4.180,1	11,2	39.923,1	42.103,3	5,5	10,6	10,1	-5,1
<b>ALGINATOS 1 / ALGINATES 1</b>	<b>426,8</b>	<b>586,0</b>	<b>37,3</b>	<b>5.085,8</b>	<b>6.849,4</b>	<b>34,7</b>	<b>11,9</b>	<b>11,7</b>	<b>-1,9</b>
CHASCÓN O HUIRO NEGRO / SEAWEED ( <i>Lessonia nigrescens</i> )	426,8	586,0	37,3	5.085,8	6.849,4	34,7	11,9	11,7	-1,9

1/ Incluye Ácido Algínico, Alginato de Sodio y Alginato de Potasio / 1/ Includes Alginate Acid, Sodium Alginate and Potassium Alginate

**EXPORTACIONES DE MOLUSCOS SELECCIONADOS Y TURBOT (EXTRACCION Y CULTIVO)**

**SELECTED MOLLUSK EXPORTS (EXTRACTED AND FARMED)**

TIPO DE PRODUCTO / TYPE OF PRODUCT	CANTIDAD (t netas) / QUANTITY (net tons)			VALOR (miles de US\$ FOB) / VALUE (Th US\$ FOB)			PRECIO (US\$/kg FOB) / PRICE (US\$/kg FOB)		
	2009	2010	Var. (%)	2009	2010	Var. (%)	2009	2010	Var. (%)
<b>TOTAL CHOLGAS / TOTAL RIBBED MUSSELS</b>	<b>11,1</b>	<b>14,1</b>	<b>27,3</b>	<b>11,2</b>	<b>30,7</b>	<b>175,1</b>	<b>1,0</b>	<b>2,2</b>	<b>116,1</b>
CONSERVAS / CANNED	10,1	12,1	20,1	6,1	23,6	288,0	0,6	1,9	223,1
CONGELADO / FROZEN	1,0	2,0	100,0	5,1	7,2	40,8	5,1	3,6	-29,6
<b>TOTAL OSTIONES / TOTAL SCALLOPS</b>	<b>1.984,1</b>	<b>1.062,2</b>	<b>-46,5</b>	<b>16.716,5</b>	<b>10.869,5</b>	<b>-35,0</b>	<b>8,4</b>	<b>10,2</b>	<b>21,5</b>
<b>OSTION DEL NORTE / NORTHERN SCALLOP</b>	<b>1.907,8</b>	<b>981,7</b>	<b>-48,5</b>	<b>15.924,7</b>	<b>9.994,3</b>	<b>-37,2</b>	<b>8,3</b>	<b>10,2</b>	<b>22,0</b>
CONGELADO / FROZEN	1.785,4	847,2	-52,5	14.641,7	8.500,6	-41,9	8,2	10,0	22,4
FRESCO REFRIGERADO / FRESH CHILLED	117,8	123,1	4,5	1.207,5	1.313,2	8,8	10,3	10,7	4,1
SALADO / SALTED	4,6	11,5	147,2	75,4	180,6	N/C	16,3	15,8	-3,2
<b>OSTION DEL SUR / SOUTHERN SCALLOP</b>	<b>76,3</b>	<b>80,5</b>	<b>5,4</b>	<b>791,8</b>	<b>875,1</b>	<b>10,5</b>	<b>10,4</b>	<b>10,9</b>	<b>4,9</b>
CONGELADO / FROZEN	76,3	80,5	5,4	791,8	875,1	10,5	10,4	10,9	4,9
<b>OSTION S/E / SCALLOP N/S</b>	<b>S/E</b>	<b>S/E</b>	<b>N/C</b>	<b>S/E</b>	<b>S/E</b>	<b>N/C</b>	<b>N/C</b>	<b>N/C</b>	<b>N/C</b>
CONGELADO / FROZEN	S/E	S/E	N/C	S/E	S/E	N/C	N/C	N/C	N/C
<b>TOTAL OSTRAS / TOTAL OYSTERS</b>	<b>339,7</b>	<b>35,3</b>	<b>-89,6</b>	<b>731,7</b>	<b>355,5</b>	<b>-51,4</b>	<b>2,2</b>	<b>10,1</b>	<b>367,8</b>
<b>OSTRA DEL PACÍFICO / PACIFIC OYSTERS</b>	<b>339,7</b>	<b>35,3</b>	<b>-89,6</b>	<b>731,7</b>	<b>355,5</b>	<b>-51,4</b>	<b>2,2</b>	<b>10,1</b>	<b>367,8</b>
VIVAS / LIVE	13,2	25,1	90,3	161,8	324,9	100,9	12,3	12,9	5,5
CONGELADO / FROZEN	324,7	10,1	-96,9	564,2	30,5	-94,6	1,7	3,0	73,1
FRESCO REFRIGERADO / FRESH REFRIGERATED	1,8	S/E	N/C	5,8	S/E	N/C	3,2	N/C	N/C
<b>TOTAL ABALONES / TOTAL ABALONES</b>	<b>431,2</b>	<b>551,8</b>	<b>28,0</b>	<b>10.174,1</b>	<b>14.784,9</b>	<b>45,3</b>	<b>23,6</b>	<b>26,8</b>	<b>13,6</b>
<b>ABALÓN ROJO (CALIFORNIANO) / RED ABALONE (CALIFORNIA)</b>	<b>419,4</b>	<b>551,7</b>	<b>31,6</b>	<b>9.907,3</b>	<b>14.784,3</b>	<b>49,2</b>	<b>23,6</b>	<b>26,8</b>	<b>13,4</b>
CONGELADO / FROZEN	360,5	447,8	24,2	6.644,3	9.766,1	47,0	18,4	21,8	18,3
CONSERVAS / CANNED	52,1	100,7	93,3	3.106,5	4.946,8	59,2	59,6	49,1	-17,6
FRESCO REFRIGERADO / FRESH CHILLED	6,8	3,2	-52,2	156,5	71,5	-54,4	23,1	22,1	-4,5
<b>ABALÓN VERDE (JAPONÉS) / GREEN ABALONE (JAPANESE)</b>	<b>11,9</b>	<b>0,0</b>	<b>-99,7</b>	<b>266,8</b>	<b>0,6</b>	<b>-99,8</b>	<b>22,5</b>	<b>19,8</b>	<b>-12,0</b>
CONGELADO / FROZEN	10,8	0,0	-99,7	221,0	0,6	-99,7	20,4	19,8	-3,0
CONSERVAS / CANNED	0,8	S/E	N/C	38,6	S/E	N/C	46,4	N/C	N/C
FRESCO REFRIGERADO / FRESH CHILLED	0,2	S/E	N/C	7,2	S/E	N/C	34,8	N/C	N/C
<b>TOTAL TURBOT / TOTAL TURBOT</b>	<b>201,1</b>	<b>196,8</b>	<b>-2,1</b>	<b>1.906,9</b>	<b>1.761,1</b>	<b>-7,6</b>	<b>9,5</b>	<b>8,9</b>	<b>-5,6</b>
FRESCO REFRIGERADO / FRESH CHILLED	199,8	195,5	-2,1	1.889,3	1.755,5	-7,1	9,5	9,0	-5,0
CONGELADO / FROZEN	1,3	1,3	-3,0	17,6	5,6	-68,1	13,5	4,4	-67,2
VIVOS / LIVE	S/E	S/E	N/C	S/E	S/E	N/C	N/C	N/C	N/C

Fuente/Source: Elaborado por la Sección de Economía, Instituto de Fomento Pesquero (obtenida de datos de Aduanas) / Prepared by IFOP's Economy Section (information obtained from Customs data)

NOTA: Los totales no necesariamente coinciden con la suma de los parciales, debido a aproximaciones

NOTE: The total figures not necessary match the addition of the partial figures because they have been approximated.

Los moluscos pueden presentarse como concha, sin concha, y en media concha / Mollusks can be shell-on, shell-off or half shell

El Turbot pueden presentarse como entero, filete, steak, trozado, panes o porciones / Turbot can be whole, fillet, steak, chunked or portions.

0 : LA CIFRA NO ALCANZA A LA UNIDAD / THE FIGURE DOES NOT REACH ONE UNIT

S/E / N/S : SIN ESPECIFICAR / NOT SPECIFIED

N/C / I/C : NO CALCULADO / IMPOSSIBLE TO CALCULATE